

# نشرة دافعي الضرائب Taxpayers' Bulletin

## الهيئة تطلق موقعها الإلكتروني الجديد

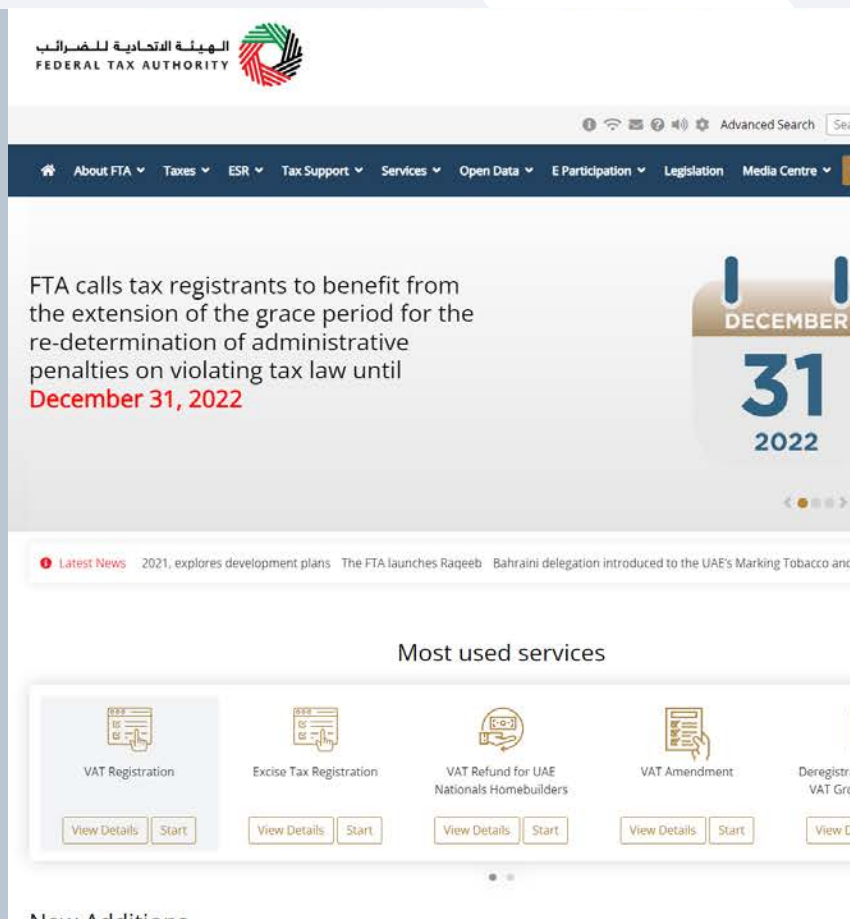
تعرف على موقع الهيئة الاتحادية للضرائب بطلته الجديدة للاستفادة من الخدمات والمعلومات الضريبية عن ضريبة القيمة المضافة والموضوعات الضريبية الأخرى.

[اضغط هنا](#)

### FTA Launches New Website

Visit our newly updated website to benefit from all the information on Tax and VAT topics.

[Click Here](#)



## رقيب: نظام المُخبرين عن المُخالفات والتَّهْرُب الضريبي

• يهدف رقيب إلى تحقيق الشراكة المجتمعية للحد من الممارسات السلبية ومكافحة التهرب الضريبي.  
• كما يهدف رقيب إلى رفع مستوى التوعية الضريبية لدى العامة ورفع مستويات الامتثال.  
• يتم منح مكافأة مالية للمُخبر الذي يؤدي بلاغه إلى تحصيل مبالغ ضريبية تزيد عن 50,000 درهم.  
• يُوفر رقيب أعلى مستويات السرية وحماية هوية المُخبرين عن المُخالفات.

لمزيد من المعلومات يرجى زيارة الرابط أدناه

[اضغط هنا](#)

### Raqeeb: the whistle-blower program for tax violations and evasion

- Raqeeb aims to encourage community partnership to reduce harmful practices and combat tax evasion.
- Raqeeb aims to raise awareness among the public and increase compliance rates.
- A monetary reward is granted to the informant whose report leads to the collection of tax amounts worth more than AED50,000.
- Raqeeb provides the highest levels of confidentiality and identity protection for informants.

For more information on Raqeeb please visit the link below

[Click Here](#)

## رقيب

نظام المُخبرين عن المُخالفات والتَّهْرُب الضريبي

## RAQEEB

Whistle-blower program for tax violations and evasion

## هل يجب عليك التسجيل لضريبة القيمة المضافة؟

على الأعمال المقيمة في الدولة التي تقوم بتوريدات خاضعة للضريبة في الدولة التسجيل لضريبة القيمة المضافة إذا تجاوزت قيمة توريداتها الخاضعة للضريبة واستيراداتها خلال الـ (12) شهر السابقة، أو كان من المتوقع أن تجاوز خلال الـ (30) يوم القادمة، حد التسجيل الإلزامي البالغ 375,000 درهم.

[اضغط هنا](#)

### Do you need to register for Value Added Tax?

A business resident in the UAE that makes taxable supplies within the UAE is obliged to register for Value Added Tax ("VAT") if the total value of its taxable supplies and imports exceeded the mandatory registration threshold of AED 375,000 over the previous 12 months, or the business expects that the total value of its taxable supplies and imports will exceed the mandatory registration threshold in the next 30 days.

[Click Here](#)



## استرداد ضريبة القيمة المضافة عن بناء مساكن جديدة من قبل مواطني الدولة

هي خدمة توفرها الهيئة الاتحادية للضرائب لمواطني الدولة الذين يقومون ببناء مساكن جديدة. من خلال هذه الخدمة، تقوم الهيئة برد ضريبة القيمة المضافة المتكبدة من قبل مواطني الدولة عن بناء مساكنهم الجديدة. تعرف على الشروط والأحكام للاستفادة من هذه الخدمة:

1. يجب أن يكون مقدم الطلب من مواطني الدولة ويحمل خلاصة قيد صالحة.
2. يجب أن يكون المبنى حديث البناء وسيستخدم حصراً كمسكن لمقدم الطلب أو لعائلته.
3. يجب تقديم طلب الاسترداد خلال 12 شهراً من تاريخ اكتمال بناء المسكن الجديد، وعادة ما يكون ذلك تاريخ شهادة الإنجاز.

إذا لم يتم استخدام المسكن الذي تم رد الضريبة عنه حصراً كمسكن لمقدم الطلب أو لعائلته، فقد يطالب مقدم الطلب بدفع الضريبة التي سبق ردها إلى الهيئة.

[اضغط هنا](#)

### VAT Refund for UAE Nationals Homebuilders

It's a service provided by Federal Tax Authority to UAE Nationals who are building new residences. Through this service, the FTA refunds VAT incurred by UAE Nationals when building their new residences. To be able to benefit from the service learn the terms and conditions:

1. The applicant must be a UAE National that holds a valid Family Book.
2. The building must be newly constructed and will be used solely as residence of the applicant or the applicant's family.
3. The refund claim must be lodged within 12 months from the date of completion of the newly built residence, which is generally the date of the building completion certificate.

If the building on which tax was refunded for was not used solely as a residence by the applicant or the applicant's family, the applicant may be required to pay back the refunded tax to FTA.

[Click Here](#)

## تواريخ تقديم الإقرارات Filing Dates

الموعد النهائي لتقديم إقرارات ضريبة القيمة المضافة للفترة المنتهية في أبريل 2022  
Final deadline for filing VAT returns for the tax period ending April 2022

30  
May

الموعد النهائي لتقديم إقرارات الضريبة الانتقائية للفترة المنتهية في أبريل 2022  
Final deadline for filing Excise returns for the tax period ending in April 2022

16  
May